



NOTICES TO MARINERS

Issue No.29(Total No.719)

Notice No.693-717

20 July 2015

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

| | | |
|--|--|------------------------|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn | |
| | Phone: +86(0)22 58873119 | Fax: +86(0)22 58873066 |
| Shanghai Marine Chart Press Center: | E-mail: gztg@shmsa.gov.cn | |
| | Phone: +86(0)21 65806386 | Fax: +86(0)21 65679011 |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office: | E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn | |
| | Phone: +86(0)20 34084083 | Fax: +86(0)20 34084020 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: www.chart.gov.cn | |
| China Hydrography Website: | Web: www.hydro.gov.cn | |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

| No. | Chart No. | Name | Scale | Date | Note |
|-----|-----------|--------------------------------------|---------|-----------------|------|
| 1 | 65132 | DONGDING ISLAND TO HOUSHI HARBOUR | 1:35000 | 2015 年 6 月第 3 版 | |

2.Disused Chart Information

| No. | Chart No. | Name | Scale | Date | Note |
|-----|-----------|--------------------------------------|---------|-----------------|------|
| 1 | 65132 | DONGDING ISLAND TO HOUSHI HARBOUR | 1:35000 | 2011 年 9 月第 2 版 | |

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

| | | |
|-----------------|-----------------------------|-------------------------|
| Bohai Sea | Qinhuangdao Port | (695),(696) |
| Yellow Sea | Dalian Port | (693),(694) |
| | Shidao | (710) |
| | Qingdao Port | (697),(698),(699) |
| | Rizhao Port | (711) |
| | Lianyungang Port | (700),(701) |
| | Dafeng Port | (702) |
| | Yangkou Port | (703) |
| | Lvsi Port | (704) |
| East China Sea | Ningbo Port and Approaches | (712) |
| South China Sea | Dapeng Bay | (713) |
| | Dangan Channel | (705) |
| | Shenzhen Port | (714) |
| | Gaolan Island Eastwards | (706) |
| | Zhuhai Port | (715) |
| | Leizhou Peninsula Eastwards | (707) |
| | Hainan Island | (716) |
| Beibu Gulf | Qinzhou Port | (717) |
| | Weizhou Island Southwards | (708) |
| | Correction | (709) |

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

| Chart No. | Notice No. | Notice No.(T) |
|-----------|-------------|---------------|
| 12001 | 693,694 | |
| 12002 | 693,694 | |
| 12201 | 693,694 | |
| 12301 | 693,694 | |
| 21001 | 695,696 | |
| 21101 | 695,696 | |
| 21115 | 695,696 | |
| 35144 | | 710 |
| 36001 | 697 | |
| 36002 | 698,699 | |
| 36144 | 698,699 | |
| 37001 | 698,700,701 | |
| 37122 | | 711 |
| 37123 | | 711 |
| 1301 | 693,694 | |
| 1302 | 693,694 | |
| 1305 | 697 | |
| 1306 | 697,698,699 | |
| 41101 | 700,701 | |
| 41121 | 700,701 | |
| 41122 | 700,701 | |
| 42001 | 702 | |
| 42221 | 702 | |
| 42222 | 702 | |
| 42251 | 702 | |
| 43001 | 703,704 | |
| 43131 | 703 | |
| 43231 | 704 | |
| 43271 | 704 | |
| 53171 | | 712 |
| 80203 | | 713 |
| 83001 | 705 | 713 |
| 84001 | 705,706 | |
| 84002 | 706 | |
| 84203 | 705 | |
| 84204 | 706 | 715 |

| Chart No. | Notice No. | Notice No.(T) |
|-----------|------------|---------------|
| 84213 | | 714 |
| 84220 | | 714 |
| 84225 | | 714 |
| 84226 | | 714 |
| 84301 | | 715 |
| 87001 | 707 | |
| 88001 | 707,709 | |
| 88302 | 707 | |
| 91001 | 709 | |
| 92101 | | 717 |
| 92104 | | 717 |
| 03001 | | 716 |
| 04002 | 708,709 | |
| 3314 | 705,706 | |
| 3316 | 708,709 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Notices to Mariners

693. Yellow Sea – Dalian Port – Jinshitan Harbour – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named " 大连金石滩港码头堤头灯桩" in position 39°05′08″.6N,122°03′07″.7E,characteristic: " ★等明暗红 4s9.7m6M".

Chart 12001[2015-322] 12002[2015-480] 12201[2012-361] 12301[2015-322]
1301[2015-598] 1302[2015-622]

Source Beihai Aids 033/2015

694. Yellow Sea – Dalian Port – Jinshitan Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

| Name | Position | Characteristic |
|------------------|----------------------------|---|
| (1)大连金石滩港 0 号灯浮标 | 39°04′47″.7N,122°03′59″.9E | (0)  |
| (2)大连金石滩港 1 号灯浮标 | 39°05′13″.2N,122°03′40″.5E | (1)  |
| (3)大连金石滩港 2 号灯浮标 | 39°05′09″.1N,122°03′34″.6E | (2)  |
| (4)大连金石滩港 3 号灯浮标 | 39°05′13″.4N,122°03′00″.3E | (3)  |
| (5)大连金石滩港 4 号灯浮标 | 39°05′09″.5N,122°03′09″.2E | (4)  |
| (6)大连金石滩港 5 号灯浮标 | 39°05′10″.4N,122°02′56″.8E | (5)  |
| (7)大连金石滩港 7 号灯浮标 | 39°05′03″.2N,122°03′01″.6E | (7)  |

Chart 12001(1)[2015-693] 12002(1)[2015-693] 12201(1)[2015-693]
12301(1,3,4)[2015-693] 1301(1)[2015-693] 1302(1)[2015-693]

Source Beihai Aids 033/2015

695. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

| Name | Position | Characteristic |
|-------------------|----------------------------|----------------|
| (1)渤海船务码头东防波堤中灯桩 | 39°56′03″.9N,119°42′51″.9E | ★ 闪黄 4s9.7m6M |
| (2)渤海船务码头东防波堤东端灯桩 | 39°56′08″.7N,119°42′59″.5E | ★ 闪红 4s9.7m6M |

Chart 21001(1)[2015-386] 21101[2015-386] 21115[2015-356]

Source Beihai Aids 032/2015

696. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Buoyage

Insert lightbeacon in the following position:







| Name | Position | Characteristic |
|----------------|----------------------------|---|
| (1)渤海船务 1 号灯浮标 | 39°54'28".2N,119°43'16".4E | (1)  闪红 4s |
| (2)渤海船务 2 号灯浮标 | 39°54'29".1N,119°43'20".6E | (2)  闪绿 4s |
| (3)渤海船务 3 号灯浮标 | 39°55'15".4N,119°42'59".8E | (3)  闪红 4s |
| (4)渤海船务 4 号灯浮标 | 39°55'16".2N,119°43'03".8E | (4)  闪绿 4s |
| (5)渤海船务 5 号灯浮标 | 39°56'05".8N,119°42'40".5E | (5)  闪(2)红 6s |
| (6)渤海船务 6 号灯浮标 | 39°56'06".2N,119°42'47".6E | (6)  闪(2)绿 6s |

Chart 21001(1)[2015-695] 21101(1,4)[2015-695] 21115[2015-695]

Source Beihai Aids 032/2015

697.Yellow Sea – Qingdao Port – Anchorage Area

1,Insert limit of anchorage area joining the following positions and note "(临) No6" inside:

- (1)36°03'00".0N,121°00'00".0E
- (2)36°03'00".0N,121°20'00".0E
- (3)36°09'00".0N,121°20'00".0E(1306 北图廓交点)
- (4)36°10'00".0N,121°20'00".0E
- (5)36°09'00".0N,121°17'08".6E(1306 北图廓交点)

注:锚地水深 29.5~33.0 米,底质为细泥沙石。

2,Insert limit of anchorage area joining the following positions and note "(临) No7" inside:

- (6)36°12'00".0N,121°04'00".0E
- (7)36°15'00".0N,121°15'00".0E
- (8)36°20'00".0N,121°15'00".0E
- (9)36°17'00".0N,121°04'00".0E

注:锚地水深 22.0~30.0 米,底质为泥。

Chart 36001[2015-363] 1305[2015-622] 1306(1,2,3,5;6~9)[2015-646]

Source Qingdao Navigation Notice 030/2015

698.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Temporary Dumping Area

Delete limit of dumping area joining the following positions and note:

- (1)35°27'52".0N,119°55'39".0E
- (2)35°26'27".0N,119°54'53".0E
- (3)35°26'41".0N,119°54'15".0E
- (4)35°28'00".0N,119°54'59".1E(37001 北图廓交点)
- (5)35°28'07".0N,119°55'03".0E

(6)35°28'00".0N,119°55'19".7E(37001 北图廓交点)

Chart 36002[2015-603] 36144[2015-603] 37001(1~4,6)[2015-646]
1306[2015-697]

Source Qingdao Navigation Notice 028/2015

699.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Sounding

(1)Amend " 3₈岩 " to " 3₇岩 "in position 35°38'21".2N,120°01'32".1E.

(2)Amend " 3₈岩 " to " 3₇岩 "in position 35°38'21".2N,120°01'32".1E.

Chart 36002(1)[2015-698] 36144(1)[2015-698] 1306(2)[2015-698]

Source NTM2015-(25)-830

700.Yellow Sea – Lianyungang Port – Pilot Boarding Place


Delete "  " in position 34°46'26"N,119°38'47"E.

Chart 37001[2015-698] 41101[2015-646] 41121[2014-758] 41122[2015-192]

Source NTM2015-(25)-832

701.Yellow Sea – Lianyungang Port – Pilot Boarding Place

Insert pilot boarding place in the following position:









| Position | Characteristic |
|-------------------------------|---|
| (1)34°46'27".6N,119°33'54".0E |  No1 |
| (2)34°47'44".4N,119°37'19".8E |  No2 |
| (3)34°49'34".8N,119°41'43".2E |  No3 |
| (4)34°51'45".6N,119°46'56".4E |  No4 |
| (5)34°48'23".4N,119°42'05".4E |  No5 |
| (6)34°51'14".4N,119°49'45".6E |  No6 |

Chart 37001[2015-700] 41101[2015-700] 41121(2~6)[2015-700]
41122(1,2,5)[2015-700]

Source NTM2015-(25)-832

702.Yellow Sea – Dafeng Port – Pilot Boarding Place

Insert pilot boarding place in the following position:

| Position | Characteristic |
|-------------------------------|---|
| (1)33°34'30".0N,120°47'00".0E |  No1 |
| (2)33°20'42".0N,120°50'42".0E |  No2 |

(3)33°16'42".0N,120°52'12".0E



Chart 42001[2015-562] 42221(2,3)[2014-759] 42222(1)[2014-10]
42251[2014-759]

Source NTM2015-(25)-833

703.Yellow Sea – Yangkou Port – Pilot Boarding Place

Insert pilot boarding place in the following position:

Position

Characteristic

(1)32°31'00".0N,121°52'12".0E



(2)32°26'00".0N,121°43'00".0E



Chart 43001[2013-1410] 43131(2)[2011-]

Source NTM2015-(25)-834

704.Yellow Sea – Lvsì Port – Pilot Boarding Place


Insert "  " in position 31°54'00".0N,122°07'00".0E.

Chart 43001[2015-703] 43231[2013-1410] 43271[2014-]

Source NTM2015-(25)-835

705.South China Sea – Dangan Channel – Buoyage & AIS

(1)Insert "  等明暗 4s " in position 22°07'36".3N,114°13'32".2E.

(2)Insert "  V-AIS " in position(1).

Note: Name:DAN GAN Interval time:3 Transmitting mode:FATDMA

Chart 83001[2015-540] 84001[2015-670] 84203[2015-541] 3314[2015-670]

Source Nanhai Aids 039/2015

706.South China Sea – Gaolan Island Eastwards – Buoyage

Insert light-buoy and V-AIS in the following position:

Name

Position

Characteristics

(1)"海邦达 198"沉船 1 号标

21°57'53".8N,113°27'35".9E



(2)"海邦达 198"沉船 2 号标

21°57'47".8N,113°27'25".9E



(3)"海邦达 198"沉船 AIS 虚拟航标

21°57'50".8N,113°27'30".9E

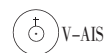


Chart 84001(1)[2015-705] 84002(1)[2015-670] 84204(1)[2015-670]

3314(1)[2015-705]

Source Guangdong Navigation Warning 0124/2015

707.South China Sea – Leizhou Peninsula Eastwards – Xinliao Island Northwards – Buoyage

Move the light–buoy named "北沙航道 1 号" from 20°41'22".0N,110°27'48".0E to new position 20°41'21".7N,110°27'42".6E, others unchanged.

Chart 87001(with chart unchanged)[2015–673]

88001(with chart unchanged)[2015–675] 88302[2015–673]

Source Western Guangdong Waterway Notice 014/2015

708. Beibu Gulf – Weizhou Island Southwards – Buoyage and AIS

Insert" (1)  莫(0)黄 12s " in position 20°30'00".0N,109°10'00".0E.

Note: Name:WEATHER 1 MMSI:994121614 Transmitting mode: continuous automatically

Chart 04002[2015–257] 3316[2015–675]

Source Nanhai Aids 038/2015

709.Correction

Amend " ☆ 闪 4s10m4M " to " ★ 闪 4s4M " in position 20°41'30".1N,109°47'08".3E of Notice No.27 in Issue No.1 2014.

Chart 88001[2015–707] 91001[2015–241] 04002[2015–708] 3316[2015–708]

Blank Page

Temporary Notices

710.Yellow Sea – Shidao – Cleaning(T)

From 23 June to 23 September 2015, cleaning is in progress within the area centered on 36° 50'34".0N,122°15'19".0E,radius 500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35144

Source Weihai Navigation Notice 012/2015

711.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging(T)

From 16 August 2014 to 30 October 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1)35°07'23".5N,119°23'29".5E

(2)35°07'29".8N,119°23'50".3E

(3)35°07'12".1N,119°23'58".3E

(4)35°06'34".9N,119°24'50".4E

(5)35°06'23".4N,119°24'55".5E

(6)35°07'07".7N,119°23'53".6E

(7)35°07'19".1N,119°23'28".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 033/2014&025/2015

712.East China Sea – Ningbo Port and Approaches – Cofferdam Construction(T)

From 4 July to 30 September 2015, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)30°04'27"N,121°38'56"E

(2)30°04'08"N,121°39'13"E

(3)30°03'13"N,121°37'46"E

(4)30°03'32"N,121°37'30"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Tel.: 18057417616.

Blank Page

Chart 53171

Source Ningbo Navigation Notice 127/2015

713.South China Sea – Dapeng Bay – Pier Construction(T)

From 13 June to 30 December 2015, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)22°36'45".0N,114°23'16".0E

(2)22°36'48".0N,114°23'26".0E

(3)22°36'30".0N,114°23'34".0E

(4)22°36'26".0N,114°23'25".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.Vessels are not permitted to enter the above area. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:15002077841.

Chart 80203 83001

Source Shenzhen Navigation Notice 036/2015

714.South China Sea – Shenzhen Port – Dachan Bay Harbour – Dredging(T)

From 18 June to 30 September 2015, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°32'24".0N,113°50'43".0E

(2)22°31'59".0N,113°50'51".0E

(3)22°31'12".0N,113°51'09".0E

(4)22°30'57".0N,113°51'12".0E

(5)22°30'58".0N,113°51'18".0E

(6)22°31'12".0N,113°51'16".0E

(7)22°31'30".0N,113°51'26".0E

(8)22°32'30".0N,113°51'07".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are not permitted to enter the above area. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.: 13501596384.

Chart 84213 84220 84225 84226

Source Shenzhen Navigation Notice 037/2015

715.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Construction(T)

From 18 June to 14 September 2015, pier construction is taking place within the following areas:

Blank Page

Area 1

(1)21°55'58".0N,113°13'17".0E

(2)21°55'24".0N,113°12'48".0E

(3)21°55'23".0N,113°12'43".0E

(4)21°55'57".0N,113°13'13".0E

Area 2

(5)21°56'20".6N,113°13'05".4E

(6)21°56'24".6N,113°12'59".9E

(7)21°56'18".3N,113°12'54".5E

(8)21°56'14".4N,113°12'57".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are not permitted to enter the above area. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84204 84301

Source Zhuhai Navigation Notice 039/201

716.South China Sea – Hainan Island – Lingshuijiao Southeastwards – Seismic Exploration(T)

From 25 June to 20 September 2015, seismic exploration is taking place day and night within an area bounded by the following position:

(1)18°22'00".0N,110°07'00".0E

(2)18°36'00".0N,110°38'00".0E

(3)18°09'00".0N,110°54'00".0E

(4)17°54'00".0N,110°23'00".0E

Operating vessel is showing signals,towing 10 cables ,6000m long and keeping watch on VHF Ch.16. Operating vessel displays appropriate shapes "ball–diamond–ball" by day, three lights are vertically disposed (R–W–R) by night, Fl2s, by night. Vessels are required to keep 6000m from the operating vessel. Mariners should navigate with caution.

Chart 03001

Source Hainan Navigation Notice 019/2015

717.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Construction(T)

From 16 June 2015 to 30 January 2016, construction is in progress within the following areas:

Area 1

(1)21°42'11".0N,108°36'08".0E

(2)21°41'54".0N,108°36'37".0E

Blank Page

(3)21°41'47".0N,108°36'32".0E

(4)21°42'04".0N,108°36'03".0E

Area 2

(5)21°42'01".0N,108°36'01".0E

(6)21°41'45".0N,108°36'28".0E

(7)21°42'42".0N,108°36'21".0E

(8)21°41'56".0N,108°35'57".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&9. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:07777-5380809&18629025623.

Chart 92101 92104

Source Qinzhou Navigation Notice 029/2015

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.